

Function:
The EcoSavers Energy Meter measures energy use and calculates running costs of household appliances. You can discover which appliances are the worst energy consumers and then limit their consumption.

- Warning**
- Do not plug 2 or more meters together
 - For indoor use only
 - Position the meter so that the meter can easily be disconnected from the mains
 - Only free of electrical current when disconnected from mains

Operation:
This product uses an internal capacitor to store the data. This capacitor should be charged for first time use. Plug in the energy meter for at least 10 minutes before first use.

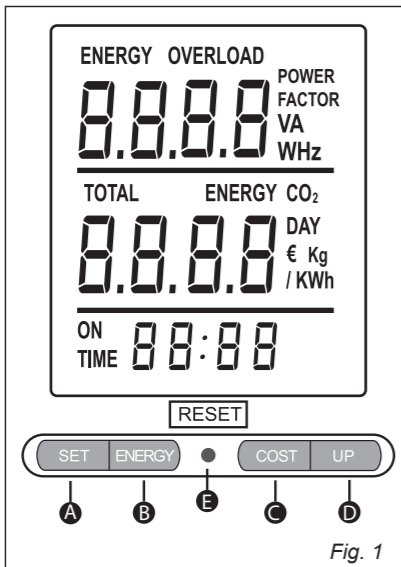
After you plugged in the energy meter, the display will appear within 5 minutes. After 10 minutes charging the internal capacitor, the energy meter is ready to measure the energy consumption.

Plug in the device you want to monitor.

Upper part of LCD display
Press on the ENERGY button (B in fig. 1) to switch between the following information available in the upper part of the LCD display:

- W energy consumption
- V voltage
- A amperage
- Hz power frequency
- POWER FACTOR power factor

When the connected device consumes more than 3.680W and therefore the device is overloaded, OVERLOAD will appear in the LCD screen.



Middle part of the LCD display
Press on the COSTS button (C in fig. 1) to switch between the following information available in the middle part of the LCD display:

- KWh total energy consumption in KWh
- € total costs in €
- CO₂ Kg total estimated CO₂ output in Kg
- DAY total days of measuring
- € / KWh programmed cost per KWh

To program the costs per KWh, press and hold the SET button (A in fig. 1) for 3 seconds. Press UP (D in fig. 1) to select the first number. Press SET again for the second number and select the required number with the UP button. Also follow this procedure for the third and fourth number and press the COST button (C in fig. 1) to finish the setting. Now the cost per KWh is programmed in your device.

Lower part of the LCD display
This part of the LCD screen shows the duration of the measurement of the energy consumption. In the first hour it shows the minutes and seconds: after 1 hour it shows the hours and minutes. After 24 hours the time measurement starts again at 00:00

Memory function:
This product has a memory function and uses a built-in capacitor for this function. This capacitor can store the data for at least 20 minutes, so you will have 20 minutes in case you want to measure another appliances on another mains socket. The display may disappear during switching to another socket, but this can be restored by pressing any button.

In case you did not use the energy meter > 20 minutes, you might re-program the cost per KWh as described above and the measuring data will be lost.

RESET
If an abnormal display appears or the buttons do not respond well, please reset the energy meter. Use a sharp object (i.e. a pencil) to press the RESET button (E in fig. 1)

Working condition:	230Vac/50Hz
Operation voltage:	150Vac ~ 276Vac
Width voltage range:	max. 16A
Operation current:	0.0W ~ 9.999W (max. 16A/3.680W)
Wattage display range:	0.0V ~ 9.999V (max. 276V)
Voltage display range:	0.000A ~ 9.999A (max. 16A)
Current display range:	0.000€ / KWh ~ 99.99€ / KWh
Price display range:	0.000KWh ~ 9.999KWh
Total KWH display range:	0.00€ ~ 9.999€
Total cost range:	0.00kg ~ 9.999 kg
CO ₂ display range:	



Funcctie:
De EcoSavers Energiemeter meet het energieverbruik en berekent de verbruikskosten van aangesloten huishoudelijke apparatuur. U kunt hiermee ontdekken welke apparaten de meeste stroom verbruiken en hierdoor kunt u uw energieverbruik beperken.

- Waarschuwing**
- Sluit nooit 2 energie meters op elkaar aan
 - Alleen voor gebruik binnenshuis
 - Plaats de meter waarbij deze eenvoudig weer uit het stopcontact kan worden gehaald
 - Alleen vrij van elektrische spanning indien meter uit het stopcontact is

Gebruik
Dit produkt gebruikt een interne capacitor om opgeslagen data te bewaren. Deze capacitor dient voor het eerste gebruik te worden opgeladen. Plaats de energiemeter derhalve voor het eerste gebruik 10 minuten in het stopcontact.

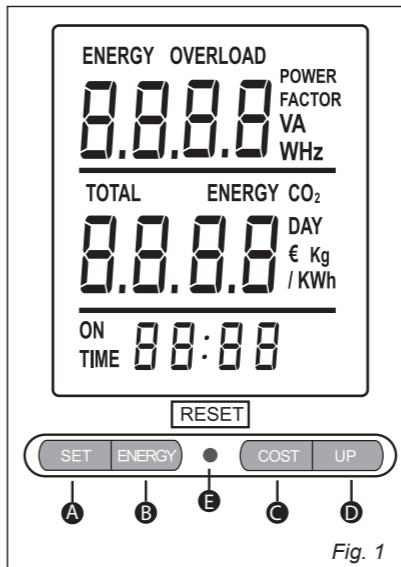
Nadat de energiemeter is aangesloten op het stopcontact zal de display binnen 5 minuten verschijnen. Na 10 minuten opladen is de energiemeter klaar voor gebruik.

Steek de stekker van het te meten apparaat in de energiemeter

Bovenste deel van de LCD display
Druk op de ENERGY button (B in fig. 1) om te schakelen tussen de volgende informatie op de LCD display:

- W energie verbruik
- V voltage
- A amperage
- Hz energie frequentie
- POWER FACTOR stroom factor

Indien het aangesloten apparaat meer dan 3.680W energie verbruikt en derhalve de energiemeter wordt overbelast, zal OVERLOAD verschijnen in de LCD display.



Middelste deel van de LCD display
Druk op de COST button (C in fig. 1) om te schakelen tussen de volgende informatie op de LCD display:

- KWh totaal energieverbruik in KWh
- € totale kosten in €
- CO₂ Kg totaal verwachte CO₂ in kg
- DAY totaal dagen meetperiode
- € / KWh geprogrammeerde kostprijs per KWh

Om de kostprijs per KWh te programmeren, druk de SET button (A in fig. 1) 3 seconden in. Druk de UP button (D in fig. 1) om het eerste cijfer te kiezen. Druk nogmaals op SET om het volgende cijfer te kiezen en selecteer het gewenste getal met de UP button. Deze procedure kunt u ook voor het derde en vierde cijfer herhalen. Druk op de COST button om de gekozen kostprijs op te slaan. Nu is de kostprijs geprogrammeerd in uw energiemeter.

Onderste deel van de LCD display
Dit deel van de LCD display toont de tijdsduur van uw meetsessie. In het eerste uur wordt hier het aantal minuten en seconden weergegeven; na 1 uur het aantal uur en minuten. Na 24 uur herstart de tijdsduur weer naar 00:00

Geheugen functie
Dit produkt heeft een geheugenfunctie en gebruikt een ingebouwde capacitor hiervoor. Deze capacitor kan de meetdata minimaal 20 minuten vasthouden, dus indien u een meting wilt doen in een ander stopcontact dan kunt u binnen 20 minuten dit doen zonder de eerder gemeten data te verliezen. De display zal uitgaan bij het verwisselen naar een ander stopcontact, echter het display kan worden hersteld door op een willekeurige knop te drukken.

Indien u de energiemeter > 20 minuten niet gebruikt, zult u de ingevoerde kostprijs met KWh verliezen en dient deze opnieuw te worden ingesteld conform omschreven hierboven.

RESET
Indien de display niet goed functioneert of de buttons niet goed reageren, dan kunt u de energiemeter opnieuw opstarten met behulp van de RESET. Gebruik een puntig voorwerp (bijv. een potlood) om de RESET knop (E in fig. 1) in te drukken.

Gebruiksdata	230Vac/50Hz
Gebruiksvoltage:	150Vac ~ 276Vac
Werkbare voltages:	max. 16A
Gebruiksvermogen:	0.0W ~ 9.999W (max. 16A/3.680W)
Wattage display bereik:	0.0V ~ 9.999V (max. 276V)
Voltage display bereik:	0.000A ~ 9.999A (max. 16A)
Vermogen display bereik:	0.000€ / KWh ~ 99.99€ / KWh
Prijs display bereik:	0.000KWh ~ 9.999KWh
Totaal KWH display bereik:	0.00€ ~ 9.999€
Totale kosten bereik:	0.00kg ~ 9.999 kg
CO ₂ display bereik:	



Quelle est la fonction du wattmètre ?
Ce wattmètre permet de mesurer la consommation électrique des appareils et le coût de l'énergie consommée. Facile d'installation et d'utilisation, vous pouvez connaître la consommation réelle de vos appareils. La connaissance et maîtrise de la consommation d'énergie est un bon moyen pour faire des économies d'énergie au quotidien

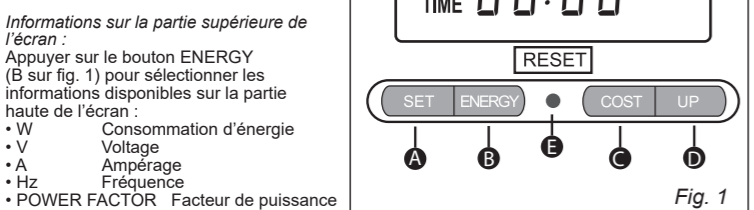
- Attention**
- Ne pas brancher 2 ou plusieurs wattmètres ensemble
 - Le wattmètre doit être utilisé uniquement à l'intérieur
 - Positionner le wattmètre de façon à pouvoir le débrancher facilement
 - Le wattmètre n'est plus porteur de courant électrique uniquement lorsqu'il est retiré de la prise.

Les étapes de mise en marche du wattmètre :

- Ce produit utilise un condensateur de mémoire pour stocker les données. Ce condensateur doit être rechargé lors de la première utilisation. Branchez le wattmètre pendant au moins 10 minutes avant la première utilisation.
- Il faut que le wattmètre soit branché pendant au moins 5 minutes pour que l'écran affiche des informations.
- Après 10 minutes de charge du condensateur, le wattmètre sera prêt à mesurer les consommations d'énergie de vos équipements.
- Branchez sur le wattmètre, l'appareil dont vous souhaitez mesurer la consommation.

Informations sur la partie supérieure de l'écran :
Appuyer sur le bouton ENERGY (B sur fig. 1) pour sélectionner les informations disponibles sur la partie haute de l'écran :

- W Consommation d'énergie
- V Voltage
- A Ampérage
- Hz Fréquence
- POWER FACTOR Facteur de puissance



Pour programmer le coût du Kwh, appuyez et maintenir appuyé pendant 3 secondes le bouton SET (A dans fig. 1). Appuyez sur UP (D dans fig. 1) pour saisir le premier chiffre. Appuyez sur SET encore une fois pour le second chiffre et ajusté le bon chiffre avec le bouton UP. Ainsi de suite pour le 3 ième et 4 ième chiffre. Appuyez sur le bouton COST (C dans fig. 1) pour terminer la configuration. Maintenant, le coût du Kwh est programmé sur votre appareil.

Informations sur la partie inférieure de l'écran :
Cette partie de l'écran indique la durée pendant laquelle le wattmètre mesure la consommation de votre équipement. Lors de la première heure, l'écran indique les minutes et les secondes, après une heure, il indique les heures et les minutes. Après 24 heures de mesure, il recommence à 00 :00 en indiquant le nombre de jour.

Fonction mémoire : Important
Ce produit à une fonction mémoire qui utilise le condensateur intégré pour cette fonction. Ce condensateur peut stocker des données pendant 15 à 20 minutes, vous avez donc 15 à 20 minutes pour mesurer la consommation d'autres appareils et /ou sur d'autres prises si vous le souhaitez. Lorsque vous débranchez le wattmètre ou que vous enlevez l'appareil qui est en cours de mesure, les informations de l'affichage digital peuvent disparaître progressivement (après quelques secondes). Il suffit d'appuyer sur un des boutons pour faire apparaître à nouveau les informations (dans la limite des 15 à 20 minutes).

Si vous n'utilisez pas le wattmètre pendant plus de 15 à 20 minutes, les mesures et les informations enregistrées dans le wattmètre sont supprimées. Il faut donc reprogrammer le coût du Kwh comme expliqué plus haut (les précédentes mesures seront perdues).

Fonction RESET : Redémarrage
En cas de disfonctionnement de l'appareil et que les boutons ne fonctionnent pas correctement, il faut réinitialiser le wattmètre. Utilisez un objet pointu (par exemple le pointe d'un stylo) pour appuyer sur le bouton RESET (E dans fig. 1)

Paramètres techniques :	230Vac/50Hz
Voltage de fonctionnement :	150Vac ~ 276Vac
Amplitude en volts:	max. 16A
Courant de fonctionnement:	De 0.0 W à 9.999 W (max. 16A/3.680W)
Affichage écran / Watt :	De 0.0 V à 9.999 V (max. 276V)
Affichage écran / Volt:	De 0.000 A à 9.999 A (max. 16A)
Affichage écran / Ampère:	De 0.000 € / KWh à 99.99 € / KWh
Affichage écran / Prix du kWh:	De 0.000 KWh à 9.999 KWh
Affichage écran / Nombre de KWH:	De 0.00 € à 9.999 €
Affichage écran / Montant de la consommation d'énergie :	De 0.00 Kg à 9.999 Kg
Affichage écran / Nombre de Kg de CO ₂ :	De 0 (days) à 9.999 (days)
Affichage écran / Nombre de Jour :	

Pour aller plus loin :
Ce wattmètre permet de mieux connaître la consommation des appareils du quotidien. Il est possible de faire de nombreuses économies en utilisant des équipements qui nous aide à réduire notre consommation d'énergie :

- Programmeur 24 H pour l'usage des heures pleines et heures creuses.
- Bloc multiprises avec interrupteur pour couper facilement la veille de plusieurs équipements.
- Prise et ampoule avec détecteur de mouvement.
- Thermomètre pour pièce, réfrigérateur et congélateur pour appliquer la bonne température.
- Equipements pour douche et robinets pour diminuer la consommation d'eau .
- Ampoule LED
- Joint isolant pour éviter la déperdition de chaleur.

Retrouvez nos équipements et nos solutions éco gestes sur www.eqwergy.com

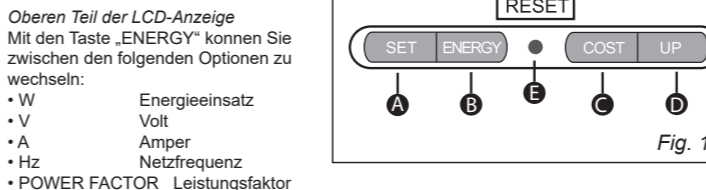


Funktionsbeschreibung:
Der EcoSaver Stromzähler misst den Energieverbrauch und berechnet die laufenden Kosten der Geräte Ihres Haushalts. Sie können feststellen, welche Geräte am meisten Energie verzehren, um ihren Energieverbrauch zu verringern.

- Warnung:**
- Schließen Sie nicht 2 oder mehrere aneinander
 - Nur für drinnen geeignet
 - Positionieren Sie das Gerät so, dass es einfach vom Netz getrennt werden kann
 - Nur mit Stromanschluss funktionsfähig

Bedienungsanleitung:
Dieses Produkt verwendet einen internen Kondensator, um Daten zu hinterlegen. Für die erstmalige Verwendung sollte der Kondensator vorab aufgeladen werden. Schließen Sie den Stromzähler 10 Minuten vor der Benutzung an einer Steckdose an. Nach dem Sie den Stromzähler angeschlossen haben, erscheint innerhalb von 5 Minuten der Bildschirm. Nach 10 Minuten Auflade Zeit des Kondensators ist der Stromzähler bereit den Energieverbrauch zu messen.

Schließen Sie die zu überwachenden Geräte an.



Wenn das angeschlossene Gerät mehr als 3.680W verbraucht und es somit überladen ist, erscheint auf dem Bildschirm OVERLOAD.

Mitte der LCD-Anzeige
In der Mitte des LCD – Bildschirms drücken Sie bitte den COST Knopf (C in fig. 1) um zwischen den folgenden Informationen zu wechseln.

- KWh gesamter Energieverbrauch in KWh
- € gesamte Kosten in €
- CO₂ Kg gesamter CO₂ Ausstoß in Kg
- Day gesamte Anzahl der gemessenen Tage
- € / KWh programmiertkosten pro KWh

Zum Programmieren der Kosten in KWh, halten Sie den SET Knopf für 3 Sek. gedrückt. (A in fig. 1) Drücken Sie dann den Knopf nach oben um die erste Nummer zu wählen. Drücken Sie dann SET nochmal für die zweite Nummer und wählen Sie mit der Taste UP die gewünschte Zahl aus. Befolgen Sie auch diese Vorgehensweise für die dritte und vierte Ziffer und drücken Sie die Taste COST (C in Abb. 1), um die Einstellung zu beenden. Nun ist der Preis der KWh in Ihrem Gerät programmiert.

Der Untere Teil der LCD-Anzeige
Dieser Teil des LCD-Bildschirms zeigt die Dauer und den Verbrauch der Energiemessung an. In der ersten Stunde werden die Minuten und Sekunden angezeigt: nach 1 Stunde werden die Stunden und Minuten angezeigt. Nach 24 Stunden beginnt die Zeitmessung wieder um 00:00 Uhr.

Speicherfunktion:
Dieses Produkt hat eine Speicherfunktion und verwendet einen eingebauten Kondensator. Dieser Kondensator kann die Daten für mindestens 20 Minuten speichern, so dass Sie 20 Minuten Zeit haben, wenn Sie ein anderes Gerät an einer anderen Steckdose messen wollen. Die Anzeige kann beim Umschalten auf eine andere Steckdose verschwinden, kann aber durch Drücken einer beliebigen Taste wiederhergestellt werden. Falls Sie den Energiezähler > 20 Minuten nicht benutzt haben, können Sie die Kosten neu pro KWh programmieren, andernfalls gehen die Daten verloren.

Rücksetzen:
Wenn die Tasten der Anzeigen nicht gut funktionieren, setzen sie den Zähler zurück. Drücken Sie mit einem scharfen Gegenstand (z.B. Bleistift) die RESET-Taste (E in Abb. 1).

Arbeitsbedingungen:	230Vac/50Hz
Betriebsspannung:	150Vac ~ 276Vac
Breite Spannungsbereich:	max. 16A
Betriebsstrom:	0.0W ~ 9.999W (max. 16A/3.680W)
Leistungsanzeigebereich:	0.0V ~ 9.999V (max. 276V)
Spannungsanzeigebereich:	0.000A ~ 9.999A (max. 16A)
Aktueller Anzeigebereich:	0.000€ / KWh ~ 99.99€ / KWh
Preisanzeigebereich:	0.000KWh ~ 9.999KWh
Gesamter KWH Anzeigebereich:	0.00€ ~ 9.999€
Gesamtkostenbereich:	0.00kg ~ 9.999 kg
CO ₂ -Anzeigebereich:	

